



ORIGINAL

ORIFANHEAT2000W

EASYHEAT 2000W



USER MANUAL

MANUAL DE USO · MANUAL D'ÚS · MANUALE D'USO
MANUEL DE 'UTILISATEUR · BENUTZERHANDBUCH
MANUAL DE INSTRUÇÕES

KEEP THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY

DEAR CONSUMER, PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE IN ORDER TO AVOID DAMAGE DUE TO INCORRECT USE AND TO BETTER UNDERSTAND THE FUNCTIONS OF THIS PRODUCT. PLEASE PAY PARTICULAR ATTENTION TO THE SAFETY GUIDE. IF YOU PASS THE DEVICE ON TO A THIRD PARTY, THESE OPERATING INSTRUCTIONS MUST ALSO BE HANDED OVER.

PLEASE KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCES.



WARNING CONTENTS:

THE SPECIFICATION AND COLOUR OF THE ITEM CONTAINED IN THIS BOX MAY VARY FROM THE PICTURE ILLUSTRATING THIS PACKAGING.

THIS APPARATUS MUST NOT BE USED BY CHILDREN UNDER 8 YEARS OF AGE OR BY PERSONS WITH DISABILITIES WITHOUT INSTRUCTION OR SUPERVISION BY AN ADULT.





IMPORTANT SAFEGUARDS

Basic safety precautions should always be followed when using electric heaters, especially in the presence of children.

WARNING: TO AVOID THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK, FIRE OR PERSONAL INJURY, ALWAYS MAKE SURE THAT THE HEATER IS DISCONNECTED FROM THE POWER SUPPLY BEFORE REPLACING, REPAIRING OR CLEANING.

1. Please read these instructions carefully before use.
2. Keep present instructions for future references.
3. Check that your mains voltage corresponds to that stated on the appliance.
4. Only use the appliance for domestic purposes and household or similar applications such as:
 - staff kitchen areas, in shops, offices and other working environments;
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Environment type like :
 - Farm Houses ◦ Bed and Breakfast.
5. Only use the appliance in the way indicated in these instructions.
6. Never use this unit near bathtub, shower, wash-hand basins or other containers with water.
7. Never use this apparatus near water projections.
8. Never use this apparatus with the wet hands.
9. If, unfortunately the apparatus is wet, immediately withdraw the cord of the socket-outlet.
10. Inform potential users of these instructions.
11. Never leave the appliance unsupervised when in use.
12. The appliance must be used only for its intended purpose. No responsibility can be taken for any possible damage caused by incorrect use or improper handling.
13. Children and persons with disabilities are not always aware of the danger posed by the use of appliances.
14. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
15. Children shall not play with the appliance.
16. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
17. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
18. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
19. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
20. CAUTION – Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
21. The heating appliance must not be placed just below an electrical outlet.
22. Do not use this heater with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly. Also do not put anything on it.
23. In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
24. Caution ! Do not allow small children to play with the foil :

THERE IS A DANGER OF SUFFOCATION !

25. From time to time check the cord for damages. Never use the appliance if cord or appliance shows any signs of damage.
26. Never immerse the appliance in water or any other liquid for any reason whatsoever.
27. Never place it into the dishwasher.
28. Never use the appliance near hot surfaces.
29. Do not operate the appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance has been damaged in any manner.
30. If the supply cord or appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
31. Disconnect the power source cable before any operation of cleaning of maintenance and accessories assembly.
32. Never use the appliance outside and always place it in a dry environment.
33. Never use accessories, which are not recommended by the producer. They could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.
34. Never use any other connector than the one provided.
35. Never move the appliance by pulling the cord. Make sure the cord cannot get caught in any way.
36. Never wind the cord around the appliance and do not bend it
37. Ensure that the power cord does not come into contact with hot parts of this unit.
38. Make sure the appliance has cooled down before cleaning and storing it.
39. The temperature of accessible surfaces may be very high when the appliance is operating. Never touch these parts, of apparatus, to avoid burning itself.
40. Make sure the appliance never comes into contact with flammable materials, such as curtains, cloth, etc...& the power cord and plug do not come in contact with water.
41. Before cleaning, always unplug the appliance from the power supply and let it cool down.
42. Always place the unit on a flat surface.
43. Always remove the plug from the wall socket when the appliance is not in use.
44. When using an extension lead always make sure that the entire cable is unwound from the reel. Use solely CE approved extension leads. Input power must be at least 16A, 250V, 3000W.
45. Incorrect operation and improper use can damage the appliance and cause injury to the user.
46. This device, designed for home use, complies with standards relating to this type of product.
47. The appliance must be used and rested on a table or flat & stable surface.
48. The item must not be left unattended when it is connected to main supply.
49. The item is not to be used, if it has been dropped or if there are visible signs of damage or if it is leaking.
50. Regarding the instructions for cleaning, thanks to refer to the below paragraph of the manual.
51. This appliance is only intended for household use.

(*) Competent qualified person : after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs.



SAFETY INSTRUCTIONS (TO BE READ BEFORE OPERATING THE HEATER)

1. Do not use the heater unless the feet are correctly attached.
2. Indoor use only.
3. Do not place the heater on carpets having a very deep pile.
4. Always unplug the heater when moving it from one location to another.

GENERAL INFORMATION

The symbol "OPEN BOOK" means a recommendation to read important things contained in the record.



The symbol "BIN" crossed out, abbreviation WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment) means that at the end of life, it should not be discarded with household waste, but filed to the sorting of the locality. Waste recovery can help preserve our environment.



The symbol "CE" is the guarantee of compliance with harmonized European standards, voluntary, reflecting the essential requirements into technical specifications. These standards are not mandatory but are guarantees of compliance with essential requirements.



The symbol ROHS (Restriction of use of some Hazardous Substances) on the Environmental Protection, certifies that for each of the five hazardous substances • Lead • Mercury • (hexavalent) chromium • products for protection against flames PBB and PBDE, the peak concentration is equal to or less than 0.1% of the weight of homogeneous material, and 0.01% for the 6th • cadmium.



The symbol "DOUBLE SQUARE" means a double insulated. A basic insulation and supplementary insulation. This device requires no connection to the mass of a protective conductor grounded. The materials are said : double insulation class II.



The symbol "TUB / SHOWER" crossed out means to never use the unit in a bathroom, a shower in or near water spray. (IP20 Minimum distance 3M.)



The symbol "HOT WALL" warns the user that the walls of the unit can become very hot, and to take precautions as required.



The symbol "TRIMAN" indicates that the consumer is invited to dispose the product as part of a separate collection (eg recycling bin, waste, voluntary intake point).



USE

- Unroll the power cord completely.
 - Check that the tension in force in the country where you are corresponds to that indicated on the apparatus.
 - Connect the apparatus in a socket-outlet in good state, and connected to the ground, to avoid any danger.
 - Disconnect the power source cable before any operation of cleaning of maintenance and accessories assembly.
 - Stand the appliance on a table or flat surface.
-

1. Turn switch to the "O" position (see picture).
 2. Plug in the appliance, and turn the heat select switch to choose cold air or warm air and the temperature of warm air as below.
 3. With the thermostat knob, select the desired room temperature.
 4. Note: We recommend to turn the thermostat button on half possibilities and complete the setting after a while.
 5. After use, Turn the dial to "O"
 6. Disconnect the appliance by removing the plug from the wall outlet. (Never pull the cord or on the unit).
 7. While working the indicator light will be on.
-

Turn the switch to "I" position, the heater blows cool air.

1. Turn the switch to "I" position, the heater blows warm air, working at 1000W.
2. Turn the switch to "II" position, the heater blows warm air, working at 2000W.
3. Turn the switch to "O" position, the heater stops working, the indicator light will be off.

VERY IMPORTANT

Tip over switch Security System

When the fan heater turn over, the tip over switch will cut out automatically
Put again the Fan heater in vertical position to restart working.

Thermal Security

1. To avoid risk to human being or damage to internal components, the fan heater has a security system which will automatically switch off the appliance if the heat reaches the safety limit.
2. If overheating occurs:
 - Turn the switch to "O" position, and remove the plug from the socket.
 - Check if the air flows smoothly before the outlet and inlet, and if the appliance is put in right position. If so, get it in order before restart the appliance.
 - Let the fan heater cool down for 8 to 10 minutes before you start it again.
 - Plug in the appliance and switch it on.

Note : If the appliance cannot operate normally, remove the plug immediately from the socket and have the fan heater serviced by an appointed service only.



CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before cleaning the appliance, turn off the heater first, then remove the plug from the socket, and wait until the appliance cools down.
2. Clean the air inlet and air outlet of the appliance regularly (at least twice a year normally even with vacuum cleaner).
3. Use a damp cloth to clean the surface of appliance, avoid water going inside the appliance, dry the appliance before use or store.

STORAGE

- Ensure the unit is completely cool and dry.
- Do not wrap the cord around the appliance, as this will cause damage.
- Keep the appliance in a cool, dry place.

GUARANTEE

Before being delivered, all our products are subjected to a rigorous control.

This apparatus is guaranteed 24 months starting from the date of purchase by the consumer.

The documents in proof of guarantee are :

- The invoice and
- The filled and stamped warrantee plate (located on side or bottom of the gift box). Without these documents in proof, no free replacement, nor no free repair, can be carried out.

During the warranty period, we deal for free, the defects of the apparatus or the accessories, rising from a defect of materials or manufacture by repair or, replacement. The services within the framework of the guarantee do not involve any extension of the warranty period and does not give right to a new guarantee!

In the event of recourse to the guarantee, bring back the complete apparatus to your retailer, in its original packing, accompanied by the proofs of purchase.

The breakage of parts out of glass or plastic is, in all the cases, not warranted. Defects on the accessories or the wearing parts (for example: coals of engines, hooks, drive belts, remote control of replacement, teeth brushes of replacement, webs etc) as well as cleaning, maintenance or it replacement of wearing parts are not guaranteed and are thus to pay!

In the event of foreign intervention, the guarantee becomes null and void.

After flow of the warranty period, repairs can be carried out, against payment, by a specialized trade or a repair service.

SPECIFICATIONS

Power supply	220-240V~ 50/60Hz
Power	1800-2000W
Norm	Class II

Made in PRC

The characteristics can change without preliminary preventing

- This appliance does not have any protection against the risk of falling water. It should therefore be placed away from any water source (shower, bathtub, faucet, ...) and is not suitable for a bathroom.
- The electrical installation of the room, the installation of the appliance and its use must comply with the standards in force in the country of use. (NFC15100 for France)

For additional protection, the installation of a residual current device with a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the unit. Ask your installer for advice.

CAUTION: In order to minimize the risks of electric shock, In the event of breakdown, not to open the case but to call upon a qualified technician for repairs.

This apparatus satisfied EC directives, it was controlled according to all the European current directives, like: electromagnetic compatibility (EMC) and low tension (LVD).

This apparatus was designed and manufactured in respect of the last safety regulations and technical specifications.



ES

EASYHEAT 2000W

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ORIFANHEAT2000W

SIGA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTIMADO CONSUMIDOR, LE ROGAMOS QUE LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO PARA EVITAR DAÑOS DEBIDOS A UN USO INCORRECTO Y PARA COMPRENDER MEJOR SUS FUNCIONES. PRESTE ESPECIAL ATENCIÓN A LA GUÍA DE SEGURIDAD. SI CEDE EL APARATO A UN TERCERO, TAMBIÉN DEBERÁ ENTREGARLE ESTAS INSTRUCCIONES DE USO.

CONSERVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.



CONTENIDO DE LA ADVERTENCIA:

LA ESPECIFICACIÓN Y EL COLOR DEL ARTÍCULO CONTENIDO EN ESTA CAJA PUEDEN VARIAR DE LA IMAGEN QUE ILUSTRÁ ESTE EMBALAJE.

ESTE APARATO NO DEBE SER UTILIZADO POR NIÑOS MENORES DE 8 AÑOS O POR PERSONAS CON DISCAPACIDADES SIN LA INSTRUCCIÓN O SUPERVISIÓN DE UN ADULTO.



ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Deben seguirse siempre las precauciones básicas de seguridad cuando se utilicen calefactores eléctricos, especialmente en presencia de niños.

ADVERTENCIA: PARA EVITAR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, INCENDIO O LESIONES PERSONALES, ASEGÚRESE SIEMPRE DE QUE EL CALEFACTOR ESTÁ DESCONECTADO DE LA RED ANTES DE SUSTITUIRLO, REPARARLO O LIMPIARLO.

1. Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato.
2. Conserve estas instrucciones para futuras consultas.
3. Compruebe que el voltaje de su red eléctrica coincide con el indicado en el aparato.
4. Utilice el aparato sólo para fines domésticos y aplicaciones domésticas o similares como:
 - áreas de cocina del personal, en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - Por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - Tipo de entorno como :
 - Casas de campo ◦ Bed and Breakfast.
5. Utilice el aparato sólo de la forma indicada en estas instrucciones.
6. No utilice nunca este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes con agua.
7. No utilice nunca este aparato cerca de proyecciones de agua.
8. No utilice nunca este aparato con las manos mojadas.
9. Si, por desgracia, el aparato está mojado, retire inmediatamente el cable de la toma de corriente.
10. Informe a los posibles usuarios de estas instrucciones.
11. Nunca deje el aparato sin supervisión cuando esté en uso.
12. El aparato sólo debe utilizarse para los fines previstos. No se asume ninguna responsabilidad por los posibles daños causados por un uso incorrecto o una manipulación inadecuada.
13. Los niños y las personas con discapacidad no siempre son conscientes del peligro que supone el uso de los aparatos.
14. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.
15. Los niños no deben jugar con el aparato.
16. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
17. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén continuamente supervisados.
18. Los niños de edades comprendidas entre los 3 y los 8 años sólo deben encender y apagar el aparato si éste se ha colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.
19. Los niños a partir de 3 años y menores de 8 no deben enchufar, regular y limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento del usuario.
20. PRECAUCIÓN - Algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Debe prestarse especial atención en presencia de niños y personas vulnerables.
21. El aparato de calefacción no debe colocarse justo debajo de una toma de corriente.
22. No utilice esta estufa con un programador, temporizador, sistema de control remoto independiente o cualquier otro dispositivo que encienda la estufa automáticamente, ya que existe riesgo de incendio si la estufa se cubre o se coloca de forma incorrecta.



Tampoco coloque nada encima.

23. Para garantizar la seguridad de sus hijos, mantenga todos los embalajes (bolsas de plástico, cajas, poliestireno, etc.) fuera de su alcance.
24. ¡Precaución! No permita que los niños pequeños jueguen con la lámina:

¡HAY PELIGRO DE ASFIXIA!

Compruebe de vez en cuando si el cable está dañado. No utilice nunca el aparato si el cable o el aparato presentan algún signo de deterioro.

25. No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido por ningún motivo.
26. No lo introduzca nunca en el lavavajillas.
27. No utilice nunca el aparato cerca de superficies calientes.
28. No utilice el aparato con un cable o enchufe dañado, o después de que el aparato haya sufrido cualquier tipo de daño.
29. Si el cable de alimentación o el aparato están dañados, deben ser sustituidos por el fabricante o su agente de servicio o una persona con cualificación similar para evitar riesgos.
30. Desconecte el cable de la fuente de alimentación antes de cualquier operación de limpieza de mantenimiento y montaje de accesorios.
31. Nunca utilice el aparato en el exterior y colóquelo siempre en un entorno seco.
32. Nunca utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante. Podrían constituir un peligro para el usuario y dañar el aparato.
33. Nunca utilice otro conector que no sea el suministrado.
34. Nunca mueva el aparato tirando del cable. Asegúrese de que el cable no quede atrapado.
35. No enrolle nunca el cable alrededor del aparato ni lo doble.
36. Asegúrese de que el cable de alimentación no entre en contacto con partes calientes del aparato.
37. Asegúrese de que el aparato se haya enfriado antes de limpiarlo y guardarlo.
38. La temperatura de las superficies accesibles puede ser muy alta cuando el aparato está en funcionamiento. No toque nunca estas partes, del aparato, para evitar quemarse.
39. Asegúrese de que el aparato nunca entre en contacto con materiales inflamables, como cortinas, telas, etc... y que el cable de alimentación y el enchufe no entren en contacto con el agua.
40. Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo siempre de la red eléctrica y deje que se enfríe.
41. Coloque siempre el aparato sobre una superficie plana.
42. Desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente cuando el aparato no esté en uso.
43. Cuando utilice un alargador, asegúrese siempre de que todo el cable está desenrollado de la bobina. Utilice únicamente alargaderas homologadas CE. La potencia de entrada debe ser de al menos 16A, 250V, 3000W.
44. El funcionamiento incorrecto y el uso inadecuado pueden dañar el aparato y causar lesiones al usuario.
45. Este aparato, diseñado para uso doméstico, cumple las normas relativas a este tipo de productos.
46. El aparato debe utilizarse y apoyarse sobre una mesa o una superficie plana y estable.
47. El aparato no debe dejarse desatendido cuando esté conectado a la red eléctrica.
48. El aparato no debe utilizarse si se ha caído, si presenta signos visibles de daños o si tiene fugas.
49. En cuanto a las instrucciones de limpieza, consulte el siguiente párrafo del manual.
50. Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico.

(*) Persona cualificada competente : departamento postventa del productor o importador o cualquier persona cualificada, aprobada y competente para realizar este tipo de reparaciones.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD (LEER ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO EL CALEFACTOR)

1. No utilice la estufa a menos que las patas estén correctamente colocadas.
2. Sólo para uso en interiores.
3. No coloque la estufa sobre alfombras que tengan un pelo muy profundo.
4. Desenchufe siempre la estufa cuando la traslade de un lugar a otro.

INFORMACIÓN GENERAL

El símbolo "LIBRO ABIERTO" significa una recomendación para leer cosas importantes contenidas en el expediente.



El símbolo "BIN" tachado, abreviatura de RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) significa que, al final de su vida útil, no debe desecharse con la basura doméstica, sino archivarla para la clasificación de la localidad. La recuperación de residuos puede ayudar a preservar nuestro medio ambiente.



El símbolo "CE" es la garantía de conformidad con las normas europeas armonizadas, voluntarias, que reflejan los requisitos esenciales en especificaciones técnicas. Estas normas no son obligatorias, pero son garantías del cumplimiento de los requisitos esenciales.



El símbolo ROHS (Restricción de uso de algunas sustancias peligrosas) sobre la Protección del Medio Ambiente, certifica que para cada una de las cinco sustancias peligrosas •Plomo •Mercurio •Cromo (hexavalente) •productos para la protección contra las llamas PBB y PBDE, la concentración máxima es igual o inferior al 0,1% del peso del material homogéneo, y al 0,01% para la 6ª •cadmio.



El símbolo "DOBLE CUADRADO" significa un doble aislamiento. Un aislamiento básico y un aislamiento suplementario. Este dispositivo no requiere la conexión a la masa de un conductor de protección a tierra. Los materiales se dicen : doble aislamiento clase II.



El símbolo "TUB / SHOWER" tachado significa no utilizar nunca la unidad en un cuarto de baño, una ducha o cerca de salpicaduras de agua. (IP20 Distancia mínima 3M.)



El símbolo "PARED CALIENTE" advierte al usuario de que las paredes del aparato pueden calentarse mucho y de que debe tomar las precauciones necesarias.



El símbolo "TRIMAN" indica que se invita al consumidor a desechar el producto como parte de una recogida selectiva (por ejemplo, contenedor de reciclaje, basura, punto de recogida voluntaria).



- Desenrolle completamente el cable de alimentación.
- Compruebe que la tensión vigente en el país donde se encuentra se corresponde con la indicada en el aparato.
- Conecte el aparato en una toma de corriente en buen estado, y conectada a tierra, para evitar cualquier peligro.
- Desconecte el cable de la fuente de alimentación antes de cualquier operación de limpieza de mantenimiento y montaje de accesorios.
- Coloque el aparato sobre una mesa o superficie plana.

1. Gire el interruptor a la posición "O" (ver imagen).
2. Enchufe el aparato, y gire el interruptor de selección de calor para elegir aire frío o aire caliente y la temperatura del aire caliente como se indica a continuación.
3. Con el botón del termostato, seleccione la temperatura ambiente deseada.
4. Nota: Recomendamos girar el botón del termostato a medias posibilidades y completar el ajuste después de un rato.
5. Después del uso, gire el botón a la posición "O"
6. Desconecte el aparato sacando el enchufe de la toma de corriente. (Nunca tire del cable ni del aparato).
7. Durante el funcionamiento, la luz indicadora estará encendida.

☞ Gire el interruptor a la posición "☞", el calefactor expulsa aire frío.

1. Gire el interruptor a la posición "I", el calefactor expulsa aire caliente, funcionando a 1000W.
2. Gire el interruptor a la posición "II", el calefactor expulsa aire caliente, funcionando a 2000W.
3. Gire el interruptor a la posición "O", el calefactor deja de funcionar, la luz indicadora estará apagada.

MUY IMPORTANTE

Interruptor de vuelco Sistema de seguridad

Quando el aerotermo gire, el interruptor de vuelco se desconectará automáticamente. Ponga de nuevo el aerotermo en posición vertical para que vuelva a funcionar.

Seguridad térmica

1. Para evitar riesgos para las personas o daños en los componentes internos, el aerotermo dispone de un sistema de seguridad que desconectará automáticamente el aparato si el calor alcanza el límite de seguridad.
2. En caso de sobrecalentamiento:
 - Gire el interruptor a la posición "O", y desenchufe el aparato de la toma de corriente.
 - Compruebe si el aire fluye suavemente antes de la salida y la entrada, y si el aparato está colocado en la posición correcta. Si es así, póngalo en orden antes de volver a poner en marcha el aparato.
 - Deje que el aerotermo se enfríe durante 8 a 10 minutos antes de volver a ponerlo en marcha.
 - Enchufe el aparato y enciéndalo.

Nota: Si el aparato no funciona con normalidad, desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente y lleve el aerotermo a un servicio técnico autorizado.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Antes de limpiar el aparato, apague primero la estufa, desenchúfela de la toma de corriente y espere a que se enfríe.
2. Limpie regularmente la entrada y la salida de aire del aparato (al menos dos veces al año, normalmente incluso con un aspirador).
3. Utilice un paño húmedo para limpiar la superficie del aparato, evite que entre agua en su interior y séquelo antes de utilizarlo o guardarlo.

ALMACENAMIENTO

- Asegúrese de que el aparato esté completamente frío y seco.
- No enrolle el cable alrededor del aparato, ya que podría dañarlo.
- Mantenga el aparato en un lugar fresco y seco.

GARANTÍA

Antes de ser entregados, todos nuestros productos se someten a un riguroso control.

Estos aparatos tienen una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra por parte del consumidor.

Los documentos justificativos de la garantía son :

- La factura y
- La placa de garantía rellena y sellada (situada en el lateral o en el fondo de la caja de regalo). Sin estos documentos en prueba, no se podrá efectuar ninguna sustitución gratuita, ni ninguna reparación gratuita.

Durante el período de garantía, tratamos gratuitamente, los defectos del aparato o de los accesorios, resultantes de un defecto de materiales o de fabricación por reparación o, sustitución. Las prestaciones en el marco de la garantía no implican ninguna prolongación del período de garantía y no dan derecho a una nueva garantía !

En caso de recurso a la garantía, devuelva el aparato completo a su vendedor, en su embalaje original, acompañado de los justificantes de compra.

La rotura de piezas de vidrio o plástico no está garantizada en ningún caso. Los defectos sobre los accesorios o las piezas de desgaste (por ejemplo: carbones de motores, ganchos, correas de transmisión, mando a distancia de recambio, cepillos de dientes de recambio, telas etc) así como la limpieza, el mantenimiento o la sustitución de piezas de desgaste no están garantizados y son pues a pagar!

En caso de intervención extranjera, la garantía se anula.

Una vez transcurrido el periodo de garantía, las reparaciones pueden ser efectuadas, previo pago, por un comercio especializado o un servicio de reparaciones.

ESPECIFICACIONES

Fuente de alimentación	220-240V~ 50/60Hz
Potencia	1800-2000W
Norma	Clase II

Made in PRC

Las características pueden variar sin previo aviso.



- Este aparato no dispone de ninguna protección contra el riesgo de caída de agua. Por lo tanto, debe colocarse lejos de cualquier fuente de agua (ducha, bañera, grifo, ...) y no es adecuado para un cuarto de baño.
- La instalación eléctrica de la habitación, la instalación del aparato y su utilización deben cumplir las normas vigentes en el país de utilización. (NFC15100 para Francia)

Para una protección suplementaria, se aconseja instalar en el circuito eléctrico que alimenta el aparato un interruptor diferencial con una corriente residual de funcionamiento no superior a 30 mA. Pida consejo a su instalador.

ATENCIÓN: Con el fin de minimizar los riesgos de descarga eléctrica, en caso de avería, no abrir la caja y acudir a un técnico cualificado para su reparación.

Este aparato cumple las directivas CE, ha sido controlado según todas las directivas europeas vigentes, como: compatibilidad electromagnética (CEM) y baja tensión (LVD).

Este aparato ha sido diseñado y fabricado respetando las últimas normas de seguridad y especificaciones técnicas.

SEGUIU ATENTAMENT AQUESTES INSTRUCCIONS

BENVOLGUT CONSUMIDOR, US PREGUEM QUE LLEGIU ATENTAMENT AQUESTES INSTRUCCIONS ABANS D'UTILITZAR EL PRODUCTE PER EVITAR DANYS DEGUTS A UN ÚS INCORRECTE I PER COMPRENDRE MILLOR LES SEVES FUNCIONS. PAREU ESPECIAL ATENCIÓ A LA GUIA DE SEGURETAT. SI L'APARELL CEDEIX A UN TERCER, TAMBÉ US HA DE LLIURAR AQUESTES INSTRUCCIONS D'ÚS.



CONTINGUT DE L'ADVERTIMENT:
L'ESPECIFICACIÓ I EL COLOR DE L'ARTICLE CONTINGUT EN AQUESTA CAIXA PODEN VARIAR DE LA IMATGE QUE IL·LUSTRA AQUEST EMBALATGE.
AQUEST APARELL NO HA DE SER UTILITZAT PER NENS MENORS DE 8 ANYS O PER PERSONES AMB DISCAPACITATS SENSE LA INSTRUCCIÓ O SUPERVISIÓ D'UN ADULT.





ADVERTIMENTS IMPORTANTS

1. empre les precaucions bàsiques de seguretat quan es facin servir calefactores elèctrics, especialment en presència de nens.

ADVERTÈNCIA: PER EVITAR EL RISC DE DESCÀRREGA ELÈCTRICA, INCENDI O LESIONS PERSONALS, ASSEGUREU-SE SEMPRE QUE EL CALEFACTOR ESTÀ DESCONNECTAT DE LA XARXA ABANS DE SUBSTITUIR-HO, REPARAR-HO O NETEJAR-HO.

2. Llegiu atentament aquestes instruccions abans d'utilitzar l'aparell.
3. Conserveu aquestes instruccions per a futures consultes.
4. Comproveu que el voltatge de la xarxa elèctrica coincideixi amb l'indicat a l'aparell.
5. Utilitzeu l'aparell només per a finalitats domèstiques i aplicacions domèstiques o similars com:
 6. àrees de cuina del personal, a botigues, oficines i altres entorns de treball;
 7. Per clients en hotels, motels i altres entorns de tipus residencial;
 8. Tipus d'entorn com:
 9. Cases de camp Bed and Breakfast.
10. Utilitzeu l'aparell només de la manera indicada en aquestes instruccions.
11. No utilitzeu mai aquest aparell a prop de banyeres, dutxes, lavabos o altres recipients amb aigua.
12. No utilitzeu mai aquest aparell a prop de projeccions daigua.
13. No utilitzeu mai aquest aparell amb les mans mullades.
14. Si, per desgràcia, l'aparell està mullat, traieu immediatament el cable de la presa de corrent.
15. Informeu els possibles usuaris d'aquestes instruccions.
16. No deixeu mai l'aparell sense supervisió quan estigui en ús.
17. L'aparell només s'ha d'utilitzar per a les finalitats previstes. No s'assumeix cap responsabilitat pels possibles danys causats per un ús incorrecte o manipulació inadequada.
18. Els nens i les persones amb discapacitat no són sempre conscients del perill que suposa l'ús dels aparells.
19. Aquest aparell pot ser utilitzat per nens a partir de 8 anys i per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes, o amb manca d'experiència i coneixements, si han rebut supervisió o instruccions sobre l'ús de l'aparell de forma segura i comprenen els perills que comporta.
20. Els nens no han de jugar amb l'aparell.
21. La neteja i el manteniment per part de l'usuari no han de ser realitzats per nens sense supervisió.
22. Els nens menors de 3 anys s'han de mantenir allunyats a no ser que estiguin continuament supervisats.
23. Els nens d'edats compreses entre els 3 i els 8 anys només han d'encendre i apagar l'aparell si s'ha col·locat o instal·lat en la seva posició de funcionament normal prevista i si han estat supervisats o instruits sobre l'ús de l'aparell de manera segura i comprenen els perills que comporta.
24. Els nens a partir de 3 anys i menors de 8 no han d'endollar, regular i netejar l'aparell ni fer el manteniment de l'usuari.
25. **ATENCIÓ** - Algunes parts d'aquest producte es poden escalfar molt i provocar cremades. S'ha de prestar una atenció especial en presència de nens i persones vulnerables. El aparato de calefacción no debe colocarse justo debajo de una toma de corriente.

No utilitzeu aquesta estufa amb un programador, temporitzador, sistema de control remot independent o qualsevol altre dispositiu que encengui l'estufa automàticament, ja que hi ha risc d'incendi si l'estufa es cobreix o es col·loca de manera incorrecta. Tampoc col·loqueu res a sobre.

Per garantir la seguretat dels vostres fills, mantingueu tots els embalatges (bosses de plàstic, caixes, poliestirè, etc.) fora del vostre abast.

Precaució! No permeteu que els nens petits juguin amb la làmina:

EXISTEIX PERILL D'ASFIXIA!

26. Comproveu de tant en tant si el cable està malmès. No utilitzeu mai l'aparell si el cable o l'aparell presenten algun signe de deteriorament.
27. No submergiu mai l'aparell en aigua ni en cap altre líquid per cap motiu.
28. No l'introduïu mai al rentaplats.
29. No utilitzeu mai l'aparell a prop de superfícies calentes.
30. No utilitzeu l'aparell amb un cable o un endoll danyat, o després que l'aparell hagi patit qualsevol tipus de dany.
31. Si el cable d'alimentació o l'aparell estan danyats, han de ser substituïts pel fabricant o el seu agent de servei o una persona amb qualificació similar per evitar riscos.
32. Desconnecteu el cable de la font d'alimentació abans de qualsevol operació de neteja de manteniment i muntatge d'accessoris.
33. No utilitzeu mai l'aparell a l'exterior i col·loqueu-lo sempre en un entorn sec.
34. No utilitzeu mai accessoris que no estiguin recomanats pel fabricant. Podrien constituir un perill per a l'usuari i fer malbé l'aparell.
35. No utilitzeu mai cap altre connector que no sigui el subministrat.
36. No mogueu mai l'aparell estirant el cable. Assegureu-vos que el cable no quedi atrapat.
37. No enrotlleu mai el cable al voltant de l'aparell ni el doblegueu.
38. Assegureu-vos que el cable d'alimentació no entri en contacte amb parts calentes de l'aparell.
39. Assegureu-vos que l'aparell s'hagi refredat abans de netejar-lo i desarmar-lo.
40. La temperatura de les superfícies accessibles pot ser molt alta quan l'aparell estigui en funcionament. No toqueu mai aquestes parts de l'aparell per evitar cremar-se.
41. Assegureu-vos que l'aparell mai no entri en contacte amb materials inflamables, com ara cortines, teles, etc... i que el cable d'alimentació i l'endoll no entrin en contacte amb l'aigua.
42. Abans de netejar l'aparell, desendol·leu-lo sempre de la xarxa elèctrica i deixeu que es refredi.
43. Col·loqueu sempre l'aparell sobre una superfície plana.
44. Desconnecteu sempre l'endoll de la presa de corrent quan l'aparell no estigui en ús.
45. Quan utilitzeu un allargador, assegureu-vos sempre que tot el cable està desenrotllat de la bobina. Utilitzeu únicament allargadores homologades CE. La potència d'entrada ha de ser almenys 16A, 250V, 3000W.
46. El funcionament incorrecte i l'ús inadequat poden fer malbé l'aparell i causar lesions a l'usuari.
47. Aquest aparell, dissenyat per a ús domèstic, compleix les normes relatives a aquest tipus de productes.
48. L'aparell s'ha d'utilitzar i recolzar sobre una taula o superfície plana i estable.
49. L'aparell no s'ha de deixar desatès quan estigui connectat a la xarxa elèctrica. El aparato no debe utilizarse si se ha caído, si presenta signos visibles de daños o si tiene fugas.
50. Quant a les instruccions de neteja, consulteu el paràgraf següent del manual.
51. Aquest aparell està destinat exclusivament a ús domèstic.

(*) Persona qualificada competent: departament postvenda del productor o importador o qualsevol persona qualificada, aprovada i competent per realitzar aquest tipus de reparacions.



CA

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT (LLEGIR ABANS DE POSAR EN FUNCIONAMENT EL CALEFACTOR)

1. No utilitzeu l'estufa tret que les potes estiguin correctament col·locades.
2. Només per a ús en interiors.
3. No col·loqueu l'estufa sobre catifes que tinguin un pèl molt profund.
4. Desendolleu sempre l'estufa quan la traslladeu d'un lloc a l'altre.

INFORMACIÓN GENERAL

El símbol "LLIBRE OBERT" significa una recomanació per llegir coses importants contingudes a l'expedient.



El símbol "BIN" ratllat, abreviatura de RAEE (Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics) significa que, al final de la seva vida útil, no s'ha de rebutjar amb les escombraries domèstiques, sinó arxivar-se per a la classificació de la localitat. La recuperació de residus pot ajudar a preservar el medi ambient.



El símbol "CE" és la garantia de conformitat amb les normes europees harmonitzades, voluntàries, que reflecteixen els requisits essencials en especificacions tècniques. Aquestes normes no són obligatòries, però són garanties del compliment dels requisits essencials.



El símbol ROHS (Restricció d'ús d'algunes substàncies perilloses) sobre la Protecció del Medi Ambient certifica que per a cadascuna de les cinc substàncies perilloses • Plom • Mercuri • Crom (hexavalent) • productes per a la protecció contra les flames PBB i PBDE, la concentració màxima és igual o inferior al 0,1% del pes del material homogeni, i al 0,01% per a la 6a cadmi.



El símbol "DOBLE QUADRAT" significa un doble aïllament. Un aïllament bàsic i un aïllament suplementari. Aquest dispositiu no requereix la connexió a la massa dun conductor de protecció a terra. Els materials es diuen: doble aïllament classe II.



El símbol "TUB / SHOWER" ratllat significa no utilitzar mai la unitat en una cambra de bany, una dutxa o prop d'esquitxades d'aigua. (IP20 Distància mínima 3M.)



El símbol "PARET CALENT" adverteix a l'usuari que les parets de l'aparell es poden escalfar molt i que ha de prendre les precaucions necessàries.



El símbol "TRIMAN" indica que es convida el consumidor a rebutjar el producte com a part d'una recollida selectiva (per exemple, contenidor de reciclatge, escombraries, punt de recollida voluntària).



Desenrotlleu completament el cable d'alimentació.

Comproveu que la tensió vigent al país on es troba es correspon amb la indicada a l'aparell.

Connecteu l'aparell en una presa de corrent en bon estat, i connectada a terra, per evitar qualsevol perill.

Desconnecteu el cable de la font d'alimentació abans de qualsevol operació de neteja de manteniment i muntatge d'accessoris.

Col·loqueu l'aparell sobre una taula o superfície plana.

Gireu l'interruptor a la posició "O" (veure imatge).

Endolceu l'aparell, i gireu l'interruptor de selecció de calor per triar aire fred o aire calent i la temperatura de l'aire calent com s'indica a continuació.

Amb el botó del termòstat, seleccioneu la temperatura ambient desitjada.

Nota: Recomanem girar el botó del termòstat a mitges possibilitats i completar l'ajust després d'una estona.

Després de l'ús, gireu el botó a la posició "0"

Desconnecteu l'aparell traient l'endoll de la presa de corrent. (No estireu mai el cable ni l'aparell).

Durant el funcionament, la llum indicadora estarà encesa.

1. Gireu l'interruptor a la posició "❄️", el calefactor expulsa aire fred.
2. Gireu l'interruptor a la posició "🔥", el calefactor expulsa aire calent, funcionant a 1000W.
3. Gireu l'interruptor a la posició "🌞", el calefactor expulsa aire calent, funcionant a 2000W.
4. Gireu l'interruptor a la posició "O", el calefactor deixa de funcionar, la llum indicadora estarà apagada.

MOLT IMPORTANT

Interruptor de bolcada Sistema de seguretat

Quan l'aeroterm giri, l'interruptor de bolcada es desconnectarà automàticament

Poseu de nou l'aeroterm en posició vertical perquè torni a funcionar.

Seguretat tèrmica

Per evitar riscos per a les persones o danys als components interns, l'aeroterm disposa d'un sistema de seguretat que desconnectarà automàticament l'aparell si la calor arriba al límit de seguretat.

En cas de sobreescalfament:

Gireu l'interruptor a la posició "O", i desendolceu l'aparell de la presa de corrent.

Comproveu si l'aire flueix suauament abans de la sortida i l'entrada, i si l'aparell està col·locat a la posició correcta. Si és així, poseu-lo en ordre abans de tornar a posar en marxa l'aparell.

Deixeu que l'aeroterm es refredi durant 8 a 10 minuts abans de tornar a posar-lo en marxa.

Endolceu l'aparell i enceneu-lo.

Nota: Si l'aparell no funciona amb normalitat, desendolceu-lo immediatament de la presa de corrent i porteu l'aeroterm a un servei tècnic autoritzat.



NETEJA I MANTENIMENT

1. Abans de netejar l'aparell, apagueu primer l'estufa, desconnecteu-la de la presa de corrent i espereu que es refredi.
2. Netegeu regularment l'entrada i la sortida d'aire de l'aparell (almenys dues vegades l'any, normalment fins i tot amb un aspirador).
3. Utilitzeu un drap humit per netejar la superfície de l'aparell, eviteu que entri aigua a l'interior i assequeu-lo abans d'utilitzar-lo o desar-lo.

EMMAGATZEMATGE

- Assegureu-vos que l'aparell estigui completament fred i sec.
- No enrotlli el cable al voltant de l'aparell, ja que podria fer-lo malbé.
- Mantingueu l'aparell en un lloc fresc i sec.

GARANTIA

Abans de ser lliurats, tots els nostres productes se sotmeten a un rigorós control.

Aquests aparells tenen una garantia de 24 mesos a partir de la data de compra del consumidor.

Els documents justificatius de la garantia són:

- La factura i
- La placa de garantia emplenada i segellada (situada al lateral o al fons de la caixa de regal). Sense aquests documents en prova, no es podrà fer cap substitució gratuïta, ni cap reparació gratuïta.

Durant el període de garantia, tractem gratuïtament els defectes de l'aparell o dels accessoris, resultants d'un defecte de materials o de fabricació per reparació o substitució. Les prestacions en el marc de la garantia no impliquen cap prolongació del període de garantia i no donen dret a una nova garantia!

En cas de recurs a la garantia, torneu l'aparell complet al vostre venedor, en el seu embalatge original, acompanyat dels justificants de compra.

El trencament de peces de vidre o plàstic no està garantit en cap cas. Els defectes sobre els accessoris o les peces de desgast (per exemple: carbons de motors, ganxos, corretges de transmissió, comandament a distància de recanvi, raspalls de dents de recanvi, teles etc) així com la neteja, el manteniment o la substitució de peces de desgast no estan garantits i són doncs a pagar!

ZEn cas d'intervenció estrangera, la garantia sennul·la.

Un cop transcorregut el període de garantia, les reparacions poden ser efectuades, amb pagament previ, per un comerç especialitzat o un servei de reparacions.

ESPECIFICACIONS

Font d'alimentació 220-240V~ 50/60Hz

Potència 1800-2000W

Norma Classe II

Made in PRC

Les característiques poden variar sense avís previ.

- Aquest aparell no té cap protecció contra el risc de caiguda d'aigua. Per tant, s'ha de col·locar lluny de qualsevol font d'aigua (dutxa, banyera, aixeta,...) i no és adequat per a una cambra de bany.
- La instal·lació elèctrica de l'habitació, la instal·lació de l'aparell i la utilització han de complir les normes vigents al país d'utilització. (NFC15100 per a França)

Per a una protecció suplementària, s'aconsella instal·lar al circuit elèctric que alimenta l'aparell un interruptor diferencial amb un corrent residual de funcionament no superior a 30 mA. Demaneu consell al vostre instal·lador.

ATENCIÓ: Per tal de minimitzar els riscos de descàrrega elèctrica, en cas d'avaria, no obrir la caixa i acudir a un tècnic qualificat per a la reparació.

Aquest aparell compleix les directives CE, ha estat controlat segons totes les directives europees vigents, com ara: compatibilitat electromagnètica (CEM) i baixa tensió (LVD).

Aquest aparell ha estat dissenyat i fabricat respectant les darreres normes de seguretat i especificacions tècniques.



FR

EASYHEAT 2000W
MANUEL D'INSTRUCTIONS
ORIFANHEAT2000W

CONSERVER SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS

CHER CONSOMMATEUR, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION AFIN D'ÉVITER TOUT DOMMAGE DÛ À UNE MAUVAISE UTILISATION ET DE MIEUX COMPRENDRE LES FONCTIONS DE CE PRODUIT. VEUILLEZ ACCORDER UNE ATTENTION PARTICULIÈRE AU GUIDE DE SÉCURITÉ. SI VOUS TRANSMETTEZ L'APPAREIL À UN TIERS, CE MODE D'EMPLOI DOIT ÉGALEMENT ÊTRE REMIS.

CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.



CONTENU DE L'AVERTISSEMENT :

LES SPÉCIFICATIONS ET LA COULEUR DE L'ÉLÉMENT CONTENU DANS CE BOÎTIER PEUVENT VARIER

PAR RAPPORT À LA PHOTO ILLUSTRANT CET EMBALLAGE.

CET APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS DE MOINS DE 8 ANS OU PAR DES PERSONNES HANDICAPÉES SANS L'INSTRUCTION OU LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE.



DES GARANTIES IMPORTANTES

Des mesures de sécurité élémentaires doivent toujours être prises lors de l'utilisation d'appareils de chauffage électrique, en particulier en présence d'enfants.

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, D'INCENDIE OU DE BLESSURE PERSONNELLE, VEILLEZ TOUJOURS À DÉBRANCHER L'APPAREIL DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT DE LE REMPLACER, DE LE RÉPARER OU DE LE NETTOYER.

1. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. Conservez les présentes instructions pour toute référence ultérieure.
3. Vérifiez que la tension de votre réseau correspond à celle indiquée sur l'appareil.
4. N'utilisez l'appareil qu'à des fins domestiques et pour des applications domestiques ou similaires telles que :
 - les cuisines du personnel, dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
 - par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel ;
 - des environnements tels que : maisons de ferme chambres d'hôtes :
 - Maisons de ferme ◦ Chambres d'hôtes.
5. N'utilisez l'appareil que de la manière indiquée dans ces instructions.
6. Ne jamais utiliser cet appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
7. Ne jamais utiliser cet appareil à proximité de projections d'eau.
8. Ne jamais utiliser cet appareil avec les mains mouillées.
9. Si, par malheur, l'appareil est mouillé, débrancher immédiatement le cordon de la prise de courant.
10. Informer les utilisateurs potentiels de ces instructions.
11. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est utilisé.
12. L'appareil ne doit être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages éventuels causés par une utilisation incorrecte ou une mauvaise manipulation.
13. Les enfants et les personnes handicapées ne sont pas toujours conscients du danger que représente l'utilisation d'un appareil.
14. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus.
15. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
16. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
17. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart s'ils ne sont pas surveillés en permanence.
18. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement et s'ils ont été surveillés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus.
19. Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer l'entretien par l'utilisateur.
20. **ATTENTION** - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée aux enfants et aux personnes vulnérables.
21. L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise électrique.
22. N'utilisez pas cet appareil de chauffage avec un programmateur, une minuterie, un système de commande à distance séparé ou tout autre dispositif qui allume automatiquement l'appareil de chauffage, car il existe un risque d'incendie si l'appareil de chauffage est couvert ou positionné de manière incorrecte. Ne mettez rien dessus non plus.

23. Afin d'assurer la sécurité de vos enfants, gardez tous les emballages (sacs en plastique, boîtes, polystyrène, etc.) hors de leur portée.
24. Attention ! Ne laissez pas les jeunes enfants jouer avec le film :

IL Y A UN DANGER DE SUFFOCATION !

25. Vérifiez de temps en temps que le cordon n'est pas endommagé. N'utilisez jamais l'appareil si le cordon ou l'appareil présente des signes de détérioration.
26. Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide pour quelque raison que ce soit.
27. Ne le mettez jamais au lave-vaisselle.
28. N'utilisez jamais l'appareil à proximité de surfaces chaudes.
29. N'utilisez pas l'appareil avec un cordon ou une fiche endommagé(e), ou si l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit.
30. Si le cordon d'alimentation ou l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
31. Débranchez le câble d'alimentation avant toute opération de nettoyage, d'entretien et de montage d'accessoires.
32. N'utilisez jamais l'appareil à l'extérieur et placez-le toujours dans un environnement sec.
33. N'utilisez jamais d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant. Ils peuvent constituer un danger pour l'utilisateur et risquent d'endommager l'appareil.
34. N'utilisez jamais un autre connecteur que celui fourni.
35. Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon. Veillez à ce que le cordon ne se coince pas.
36. N'enroulez jamais le cordon autour de l'appareil et ne le pliez pas.
37. Veillez à ce que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
38. Veillez à ce que l'appareil ait refroidi avant de le nettoyer et de le ranger.
39. La température des surfaces accessibles peut être très élevée lorsque l'appareil fonctionne. Ne touchez jamais ces parties de l'appareil pour éviter de vous brûler.
40. Veillez à ce que l'appareil n'entre jamais en contact avec des matériaux inflammables, tels que des rideaux, des tissus, etc...& le cordon d'alimentation et la fiche n'entrent pas en contact avec de l'eau.
41. Avant de procéder au nettoyage, débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique et laissez-le refroidir.
42. Placez toujours l'appareil sur une surface plane.
43. Débranchez toujours la fiche de la prise murale lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
44. Lorsque vous utilisez une rallonge, assurez-vous toujours que le câble est entièrement déroulé de l'enrouleur. N'utilisez que des rallonges homologuées CE. La puissance d'entrée doit être d'au moins 16A, 250V, 3000W.
45. Un fonctionnement et une utilisation incorrects peuvent endommager l'appareil et causer des blessures à l'utilisateur.
46. Cet appareil, conçu pour un usage domestique, est conforme aux normes relatives à ce type de produit.
47. L'appareil doit être utilisé et posé sur une table ou une surface plane et stable.
48. L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est connecté à l'alimentation principale.
49. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé ou s'il présente des signes visibles de dommages ou s'il fuit.
50. En ce qui concerne les instructions de nettoyage, merci de vous référer au paragraphe ci-dessous du manuel.
51. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique.

(*) Personne qualifiée compétente : service après-vente du producteur ou de l'importateur ou toute personne qualifiée, agréée et compétente pour effectuer ce type de réparations.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ (À LIRE AVANT D'UTILISER L'APPAREIL)

1. N'utilisez pas le chauffage si les pieds ne sont pas correctement fixés.
2. Usage intérieur uniquement.
3. Ne placez pas le chauffage sur des tapis à poils très profonds.
4. Débranchez toujours le chauffage lorsque vous le déplacez d'un endroit à un autre.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Le symbole "LIVRE OUVERT" signifie qu'il est recommandé de lire les éléments importants contenus dans le document.



Le symbole "BIN" barré, abréviation DEEE (Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques) signifie qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères, mais déposé au tri de la localité. La valorisation des déchets peut contribuer à préserver notre environnement.



Le symbole "CE" est la garantie de conformité aux normes européennes harmonisées, volontaires, qui traduisent les exigences essentielles en spécifications techniques. Ces normes ne sont pas obligatoires mais constituent des garanties de conformité aux exigences essentielles.



Le symbole ROHS (Restriction of use of some Hazardous Substances) sur la protection de l'environnement, certifie que pour chacune des cinq substances dangereuses •Plomb •Mercure •Chrome (hexavalent) •produits de protection contre les flammes PBB et PBDE, la concentration maximale est égale ou inférieure à 0,1% du poids du matériau homogène, et à 0,01% pour la 6ème •cadmium.



Le symbole "DOUBLE CARRE" désigne une double isolation. Une isolation de base et une isolation supplémentaire. Ce dispositif ne nécessite pas de raccordement à la masse d'un conducteur de protection mis à la terre. Les matériaux sont dits : double isolation classe II.



Le symbole "TUB / SHOWER" barré signifie qu'il ne faut jamais utiliser l'appareil dans une salle de bain, une douche ou à proximité d'un jet d'eau. (IP20 Distance minimale 3M.)



Le symbole "HOT WALL" avertit l'utilisateur que les parois de l'appareil peuvent devenir très chaudes et qu'il doit prendre les précautions nécessaires.



Le symbole "TRIMAN" indique que le consommateur est invité à se débarrasser du produit dans le cadre d'une collecte séparée (p. ex. poubelle de recyclage, déchets, point d'apport volontaire).



UTILISER

- Dérivez complètement le cordon d'alimentation.
- Vérifiez que la tension en vigueur dans le pays où vous vous trouvez correspond à celle indiquée sur l'appareil.
- Branchez l'appareil dans une prise de courant en bon état, et reliée à la terre, pour éviter tout danger.
- Débranchez le câble d'alimentation avant toute opération de nettoyage, d'entretien et de montage des accessoires.
- Posez l'appareil sur une table ou une surface plane.

1. Placez l'interrupteur sur la position "O" (voir image).
2. Branchez l'appareil et tournez le sélecteur de chaleur pour choisir l'air froid ou l'air chaud et la température de l'air chaud comme indiqué ci-dessous.
3. Avec le bouton du thermostat, sélectionnez la température ambiante souhaitée.
4. Note : Nous recommandons de tourner le bouton du thermostat à mi-période et de terminer le réglage après un certain temps.
5. Après utilisation, tournez le cadran sur "O"
6. Débranchez l'appareil en retirant la fiche de la prise murale. (Ne jamais tirer sur le cordon ou sur l'appareil).
7. Pendant le fonctionnement, le témoin lumineux est allumé.

🌀 Tournez l'interrupteur sur la position "🌀", le chauffage souffle de l'air frais.

1. Tournez l'interrupteur sur la position "I", le chauffage souffle de l'air chaud, fonctionnant à 1000W.
2. Tournez l'interrupteur sur la position "II", le chauffage souffle de l'air chaud, fonctionnant à 2000W.
3. Tournez l'interrupteur sur la position "O", le chauffage s'arrête de fonctionner, le témoin lumineux s'éteint.

TRES IMPORTANT

Interrupteur de basculement Système de sécurité

Lorsque le radiateur à ventilateur se met en marche, l'interrupteur de basculement se coupe automatiquement

Remettez le radiateur à ventilateur en position verticale pour le remettre en marche.

Sécurité thermique

1. Afin d'éviter tout risque pour l'homme ou d'endommager les composants internes, le radiateur soufflant est doté d'un système de sécurité qui éteint automatiquement l'appareil si la chaleur atteint la limite de sécurité.
2. En cas de surchauffe :
 - Mettez l'interrupteur en position "O" et débranchez la fiche de la prise de courant.
 - Vérifiez si l'air circule bien à la sortie et à l'entrée, et si l'appareil est placé dans la bonne position. Si c'est le cas, remettez-le en ordre avant de redémarrer l'appareil.
 - Laissez le radiateur soufflant refroidir pendant 8 à 10 minutes avant de le redémarrer.
 - Branchez l'appareil et mettez-le en marche.

Note : Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant et faites réparer le radiateur soufflant par un service agréé uniquement.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant de nettoyer l'appareil, éteignez d'abord le chauffage, puis débranchez la fiche de la prise de courant et attendez que l'appareil refroidisse.
2. Nettoyez régulièrement l'entrée et la sortie d'air de l'appareil (au moins deux fois par an normalement, même avec un aspirateur).
3. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer la surface de l'appareil, évitez que de l'eau ne pénètre à l'intérieur de l'appareil, séchez l'appareil avant de l'utiliser ou de le ranger.

STOCKAGE

- Veillez à ce que l'appareil soit complètement refroidi et sec.
- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil, vous risqueriez de l'endommager.
- Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec.

GARANTIE

Avant d'être livrés, tous nos produits sont soumis à un contrôle rigoureux.

Cet appareil est garanti 24 mois à partir de la date d'achat par le consommateur.

Les documents prouvant la garantie sont :

- La facture et
- La plaque de garantie remplie et tamponnée (située sur le côté ou le fond de la boîte cadeau). Sans ces documents de preuve, aucun remplacement gratuit, ni aucune réparation gratuite, ne pourra être effectué.

Pendant la période de garantie, nous traitons gratuitement, les défauts de l'appareil ou des accessoires, provenant d'un défaut de matériaux ou de fabrication par réparation ou, remplacement. Les prestations dans le cadre de la garantie n'entraînent aucune prolongation de la période de garantie et ne donne pas droit à une nouvelle garantie !

En cas de recours à la garantie, rappez l'appareil complet à votre revendeur, dans son emballage d'origine, accompagné des preuves d'achat.

Le bris de pièces en verre ou en plastique n'est, dans tous les cas, pas garanti. Les défauts sur les accessoires ou les pièces d'usure (par exemple : charbons de moteurs, crochets, courroies d'entraînement, télécommande de remplacement, brosses dentaires de remplacement, toiles etc.) ainsi que le nettoyage, l'entretien ou le remplacement des pièces d'usure ne sont pas garantis et sont donc à payer !

ZEn cas d'intervention étrangère, la garantie devient nulle et non avenue.

Après écoulement de la période de garantie, les réparations peuvent être effectuées, contre paiement, par un commerce spécialisé ou un service de réparation.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	220-240V~ 50/60Hz
Puissance	1800-2000W
Norme	Classe II

Fabriqué en RPC

Les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.



FR

- Cet appareil ne dispose d'aucune protection contre les risques de chute d'eau. Il doit donc être placé loin de toute source d'eau (douche, baignoire, robinet, ...) et ne convient pas à une salle de bains.
- L'installation électrique de la pièce, l'installation de l'appareil et son utilisation doivent être conformes aux normes en vigueur dans le pays d'utilisation. (NFC15100 pour la France)

Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un disjoncteur différentiel dont le courant résiduel nominal de fonctionnement ne dépasse pas 30 mA sur le circuit électrique alimentant l'appareil. Demandez conseil à votre installateur.

ATTENTION : Afin de minimiser les risques d'électrocution, en cas de panne, ne pas ouvrir le boîtier mais faire appel à un technicien qualifié pour les réparations.

Cet appareil est conforme aux directives CE, il a été contrôlé selon toutes les directives européennes en vigueur, comme : la compatibilité électromagnétique (CEM) et la basse tension (DBT).

Cet appareil a été conçu et fabriqué dans le respect des dernières règles de sécurité et spécifications techniques.

CONSERVATE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI

GENTILE CONSUMATORE, LA PREGHIAMO DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO PER EVITARE DANNI DOVUTI A UN USO IMPROPRIO E PER COMPRENDERE MEGLIO LE FUNZIONI DI QUESTO PRODOTTO. SI PREGA DI PRESTARE PARTICOLARE ATTENZIONE ALLA GUIDA ALLA SICUREZZA. IN CASO DI CESSIONE DELL'APPARECCHIO A TERZI, È NECESSARIO CONSEGNARE ANCHE LE PRESENTI ISTRUZIONI PER L'USO.

SI PREGA DI CONSERVARLE PER RIFERIMENTI FUTURI.



AVVERTENZE:

LE SPECIFICHE E IL COLORE DELL'OGGETTO CONTENUTO IN QUESTA SCATOLA POTREBBERO DIVERGERE

DALL'IMMAGINE CHE ILLUSTRATA LA PRESENTE CONFEZIONE.

QUESTO APPARATO NON DEVE ESSERE UTILIZZATO DA BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AGLI 8 ANNI O DA

PERSONE CON DISABILITÀ SENZA L'ISTRUZIONE O LA SUPERVISIONE DI UN ADULTO.





IMPORTANTI SALVAGUARDIE

Le precauzioni di sicurezza fondamentali devono essere sempre rispettate quando si utilizzano riscaldatori elettrici, soprattutto in presenza di bambini.

AVVERTENZA: PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, INCENDIO O LESIONI PERSONALI, ASSICURARSI SEMPRE CHE IL RISCALDATORE SIA STACCATO DALL'ALIMENTAZIONE PRIMA DI SOSTITUIRLO, RIPARARLO O PULIRLO.

1. Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso.
2. Conservare le presenti istruzioni per riferimenti futuri.
3. Verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sull'apparecchio.
4. Usare l'apparecchio solo per scopi domestici e per applicazioni domestiche o simili, come ad esempio:
 - cucine del personale, in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - da clienti di alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - ambienti di tipo :
 - Agriturismo
 - Bed and Breakfast.
5. Utilizzare l'apparecchio solo nel modo indicato in queste istruzioni.
6. Non utilizzare mai questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavabi o altri contenitori con acqua.
7. Non utilizzare mai questo apparecchio in prossimità di sporgenze d'acqua.
8. Non utilizzare mai questo apparecchio con le mani bagnate.
9. Se malauguratamente l'apparecchio è bagnato, ritirare immediatamente il cavo della presa di corrente.
10. Informare i potenziali utenti di queste istruzioni.
11. Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è in uso.
12. L'apparecchio deve essere utilizzato solo per lo scopo previsto. Non ci si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso non corretto o da una manipolazione impropria.
13. I bambini e le persone con disabilità non sono sempre consapevoli dei pericoli derivanti dall'uso degli apparecchi.
14. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.
15. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
16. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
17. I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti lontani se non costantemente sorvegliati.
18. I bambini di età compresa tra i 3 anni e gli 8 anni possono accendere/spegnere l'apparecchio solo a condizione che sia stato collocato o installato nella posizione di funzionamento normale prevista e che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che abbiano compreso i pericoli connessi.
19. I bambini di età compresa tra i 3 anni e gli 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio o eseguire la manutenzione da parte dell'utente.
20. **ATTENZIONE** - Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.
21. L'apparecchio di riscaldamento non deve essere collocato sotto una presa di corrente.
22. Non utilizzare questo riscaldatore con un programmatore, un timer, un sistema di controllo remoto separato o qualsiasi altro dispositivo che accenda automaticamente il riscaldatore, poiché esiste un rischio di incendio se il riscaldatore è coperto o posizionato in modo errato. Inoltre, non collocare nulla su di esso.

23. Per garantire la sicurezza dei bambini, tenere tutti gli imballaggi (sacchetti di plastica, scatole, polistirolo, ecc.) fuori dalla loro portata.
24. Attenzione! Non permettere ai bambini piccoli di giocare con la pellicola:
C'È IL PERICOLO DI SUFFOCAMENTO!
25. Controllare periodicamente che il cavo non sia danneggiato. Non utilizzare mai l'apparecchio se il cavo o l'apparecchio presentano segni di danneggiamento.
26. Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi per nessun motivo.
27. Non metterlo mai in lavastoviglie.
28. Non usare mai l'apparecchio vicino a superfici calde.
29. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo o una spina danneggiati o dopo che l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo.
30. Se il cavo di alimentazione o l'apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di assistenza o da una persona altrettanto qualificata per evitare un pericolo.
31. Scollegare il cavo di alimentazione prima di qualsiasi operazione di pulizia, manutenzione e montaggio degli accessori.
32. Non utilizzare mai l'apparecchio all'esterno e collocarlo sempre in un ambiente asciutto.
33. Non utilizzare mai accessori non raccomandati dal produttore. Potrebbero costituire un pericolo per l'utente e rischiare di danneggiare l'apparecchio.
34. Non utilizzare mai un connettore diverso da quello in dotazione.
35. Non spostare mai l'apparecchio tirando il cavo. Assicurarsi che il cavo non possa impigliarsi in alcun modo.
36. Non avvolgere mai il cavo intorno all'apparecchio e non piegarlo.
37. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non entri in contatto con le parti calde dell'apparecchio.
38. Assicurarsi che l'apparecchio si sia raffreddato prima di pulirlo e conservarlo.
39. La temperatura delle superfici accessibili può essere molto elevata quando l'apparecchio è in funzione. Non toccare mai queste parti dell'apparecchio per evitare di bruciarsi.
40. Assicurarsi che l'apparecchio non entri mai in contatto con materiali infiammabili, come tende, stoffe, ecc...e che il cavo di alimentazione e la spina non entrino in contatto con l'acqua.
41. Prima di procedere alla pulizia, scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare.
42. Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie piana.
43. Togliere sempre la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato.
44. Quando si utilizza una prolunga, assicurarsi sempre che l'intero cavo sia srotolato dalla bobina. Utilizzare esclusivamente cavi di prolunga omologati CE. L'alimentazione in ingresso deve essere di almeno 16A, 250V, 3000W.
45. Un funzionamento errato e un uso improprio possono danneggiare l'apparecchio e causare lesioni all'utente.
46. Questo apparecchio, progettato per uso domestico, è conforme alle norme relative a questo tipo di prodotti.
47. L'apparecchio deve essere utilizzato e appoggiato su un tavolo o su una superficie piana e stabile.
48. L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando è collegato all'alimentazione principale.
49. L'apparecchio non deve essere utilizzato se è caduto, se presenta segni visibili di danneggiamento o se perde.
50. Per quanto riguarda le istruzioni per la pulizia, si prega di fare riferimento al paragrafo seguente del manuale.
51. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.

(*) Persona qualificata e competente: reparto post-vendita del produttore o dell'importatore o qualsiasi persona qualificata, approvata e competente per eseguire questo tipo di riparazioni.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA (DA LEGGERE PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE IL RISCALDATORE)

1. Non utilizzare il riscaldatore se i piedini non sono fissati correttamente.
2. Solo per uso interno.
3. Non posizionare il riscaldatore su tappeti a pelo molto profondo.
4. Scollegare sempre il riscaldatore quando lo si sposta da un luogo all'altro.

INFORMAZIONI GENERALI

Il simbolo "LIBRO APERTO" indica la raccomandazione di leggere le cose importanti contenute nel verbale.



Il simbolo "BIN" barrato, abbreviazione RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche) significa che a fine vita, non deve essere gettato con i rifiuti domestici, ma depositato alla raccolta differenziata della località. Il recupero dei rifiuti può contribuire a preservare il nostro ambiente.



Il simbolo "CE" è la garanzia di conformità a norme europee armonizzate, volontarie, che riflettono i requisiti essenziali in specifiche tecniche. Queste norme non sono obbligatorie, ma costituiscono una garanzia di conformità ai requisiti essenziali.



Il simbolo ROHS (Restriction of use of some Hazardous Substances) sulla protezione ambientale, certifica che per ognuna delle cinque sostanze pericolose •piombo •mercurio •cromo (esavalente) •prodotti per la protezione contro le fiamme PBB e PBDE, la concentrazione di picco è uguale o inferiore allo 0,1% del peso del materiale omogeneo, e allo 0,01% per il sesto •cadmio.



Il simbolo "DOPPIO QUADRATO" indica un doppio isolamento. Un isolamento di base e un isolamento supplementare. Questo dispositivo non richiede il collegamento alla massa di un conduttore di protezione a terra. I materiali sono detti: doppio isolamento di classe II.



Il simbolo "TUB / SHOWER" barrato indica di non utilizzare mai l'unità in un bagno, in una doccia o in prossimità di spruzzi d'acqua. (IP20 Distanza minima 3M).



Il simbolo "HOT WALL" avverte l'utente che le pareti dell'unità possono diventare molto calde e che è necessario prendere le dovute precauzioni.



Il simbolo "TRIMAN" indica che il consumatore è invitato a smaltire il prodotto nell'ambito di una raccolta differenziata (ad esempio, cassonetto per il riciclaggio, rifiuti, punto di raccolta volontaria).



- Srotolare completamente il cavo di alimentazione.
- Verificare che la tensione in vigore nel Paese in cui ci si trova corrisponda a quella indicata sull'apparecchio.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente in buono stato e collegata a terra, per evitare qualsiasi pericolo.
- Scollegare il cavo di alimentazione prima di qualsiasi operazione di pulizia, manutenzione e montaggio degli accessori.
- Appoggiare l'apparecchio su un tavolo o una superficie piana.

1. Portare l'interruttore in posizione "O" (vedi figura).
2. Collegare l'apparecchio e ruotare l'interruttore di selezione del calore per scegliere l'aria fredda o l'aria calda e la temperatura dell'aria calda come indicato di seguito.
3. Con la manopola del termostato, selezionare la temperatura ambiente desiderata.
4. Nota: si consiglia di girare il pulsante del termostato a metà corsa e di completare l'impostazione dopo un po' di tempo.
5. Dopo l'uso, portare la manopola su "O".
6. Scollegare l'apparecchio togliendo la spina dalla presa a muro. (Non tirare mai il cavo o l'apparecchio).
7. Durante il funzionamento la spia si accende.

🌀 Girare l'interruttore in posizione "🌀", il riscaldatore soffia aria fredda.

1. Girare l'interruttore in posizione "I", il riscaldatore soffia aria calda, lavorando a 1000W.
2. Girare l'interruttore in posizione "II", il riscaldatore soffia aria calda, lavorando a 2000W.
3. Girare l'interruttore in posizione "O", il riscaldatore smette di funzionare, la spia si spegne.

MOLTO IMPORTANTE

Interruttore di ribaltamento Sistema di sicurezza

Quando il termoventilatore si ribalta, l'interruttore di ribaltamento si spegne automaticamente

Riportare il termoventilatore in posizione verticale per riavviare il funzionamento.

Sicurezza termica

1. Per evitare rischi per l'uomo o danni ai componenti interni, il termoventilatore è dotato di un sistema di sicurezza che spegne automaticamente l'apparecchio se il calore raggiunge il limite di sicurezza.
2. In caso di surriscaldamento:
 - Portare l'interruttore in posizione "O" e togliere la spina dalla presa di corrente.
 - Controllare che l'aria scorra senza intoppi prima dell'uscita e dell'ingresso e che l'apparecchio sia collocato nella posizione corretta. In caso affermativo, sistemare il tutto prima di riavviare l'apparecchio.
 - Lasciare raffreddare il termoventilatore per 8-10 minuti prima di rimetterlo in funzione.
 - Collegare l'apparecchio e accenderlo.

Nota: se l'apparecchio non può funzionare normalmente, togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente e far riparare il termoventilatore solo da un servizio di assistenza autorizzato.



PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Prima di pulire l'apparecchio, spegnere il riscaldatore, quindi rimuovere la spina dalla presa di corrente e attendere che l'apparecchio si raffreddi.
2. Pulire regolarmente l'ingresso e l'uscita dell'aria dell'apparecchio (almeno due volte all'anno, di norma, anche con l'aspirapolvere).
3. Utilizzare un panno umido per pulire la superficie dell'apparecchio, evitare che l'acqua penetri all'interno dell'apparecchio, asciugare l'apparecchio prima di utilizzarlo o conservarlo.

IMMAGAZZINAMENTO

- Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente fresco e asciutto.
- Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio per non danneggiarlo.
- Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto.

GARANZIA

Prima della consegna, tutti i nostri prodotti sono sottoposti a un rigoroso controllo.

Questo apparecchio è garantito 24 mesi a partire dalla data di acquisto da parte del consumatore.

I documenti che comprovano la garanzia sono:

- La fattura e
- La targhetta di garanzia compilata e timbrata (situata sul lato o sul fondo della confezione regalo). Senza questi documenti di prova, non è possibile effettuare alcuna sostituzione o riparazione gratuita.

Durante il periodo di garanzia, trattiamo gratuitamente i difetti dell'apparecchio o degli accessori, derivanti da un difetto di materiale o di fabbricazione, mediante riparazione o sostituzione. I servizi nell'ambito della garanzia non comportano alcuna estensione del periodo di garanzia e non danno diritto a una nuova garanzia !

In caso di ricorso alla garanzia, riportare l'apparecchio completo al rivenditore, nell'imballaggio originale, accompagnato dalle prove d'acquisto.

La rottura di parti in vetro o plastica non è, in ogni caso, garantita. Difetti sugli accessori o sulle parti soggette a usura (ad esempio: carboni di motori, ganci, cinghie di trasmissione, telecomando di ricambio, spazzole a denti di ricambio, nastri ecc.) così come la pulizia, la manutenzione o la sostituzione di parti soggette a usura non sono garantiti e sono quindi a carico di !

ZIn caso di intervento estraneo, la garanzia decade.

Dopo la scadenza del periodo di garanzia, le riparazioni possono essere effettuate, a pagamento, da un'azienda specializzata o da un servizio di riparazione.

SPECIFICHE

Alimentazione	220-240V~ 50/60Hz
Potenza	1800-2000W
Norma	Classe II

Made in PRC

Le caratteristiche possono cambiare senza preavviso

- Questo apparecchio non dispone di alcuna protezione contro il rischio di caduta d'acqua. Pertanto, deve essere collocato lontano da qualsiasi fonte d'acqua (doccia, vasca da bagno, rubinetto...) e non è adatto a un bagno.
- L'impianto elettrico del locale, l'installazione dell'apparecchio e il suo utilizzo devono essere conformi alle norme in vigore nel paese di utilizzo. (NFC15100 per la Francia)

Per una maggiore protezione, è consigliabile installare nel circuito elettrico che alimenta l'apparecchio un interruttore differenziale con una corrente residua nominale di funzionamento non superiore a 30 mA. Chiedere consiglio al proprio installatore.

ATTENZIONE: Per ridurre al minimo i rischi di scossa elettrica, in caso di guasto, non aprire la custodia ma rivolgersi a un tecnico qualificato per le riparazioni.

Questo apparecchio è conforme alle direttive CE, è stato controllato secondo tutte le direttive europee vigenti, come la compatibilità elettromagnetica (EMC) e la bassa tensione (LVD).

Questo apparecchio è stato progettato e fabbricato nel rispetto delle ultime norme di sicurezza e delle specifiche tecniche.



DE

EASYHEAT 2000W
BEDIENUNGSANLEITUNG
ORIFANHEAT2000W

DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN

SEHR GEEHRTER VERBRAUCHER, BITTE LESEN SIE DIESE ANLEITUNG VOR DEM GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCH, UM SCHÄDEN DURCH UNSACHGEMÄSSEN GEBRAUCH ZU VERMEIDEN UND UM DIE FUNKTIONEN DIESES PRODUKTS BESSER ZU VERSTEHEN. BITTE BEACHTEN SIE INSBESONDERE DIE SICHERHEITSHINWEISE. WENN SIE DAS GERÄT AN DRITTE WEITERGEBEN, MÜSSEN SIE AUCH DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG WEITERGEBEN.

BITTE BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.



WARNHINWEIS ZUM INHALT:

DIE BESCHREIBUNG UND FARBE DES IN DIESEM KASTEN ENTHALTENEN GEGENSTANDS KANN VON DER ABBILDUNG DIESER VERPACKUNG ABWEICHEN

DIESES GERÄT DARF VON KINDERN UNTER 8 JAHREN ODER VON PERSONEN MIT BESCHÄDIGUNGEN OHNE ANWEISUNG ODER BEAUFSICHTIGUNG DURCH EINE ERWACHSENE PERSON NICHT VERWENDET WERDEN.



WICHTIGE SCHUTZKLAUSELN

Bei der Verwendung von elektrischen Heizgeräten sollten immer die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, insbesondere in Anwesenheit von Kindern.

WARNUNG: UM DIE GEFAHR VON ELEKTRISCHEN SCHLAGEN, BRAND ODER PERSONENVERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, VERSICHERN SIE SICHER, DASS DAS HEIZGERÄT VOR DEM AUSTAUSCHEN, DER REPARATUR ODER DER REINIGUNG VON DER STROMVERSORGUNG GETRENNT IST.

1. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch.
2. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Nachschlagzwecke auf.
3. Überprüfen Sie, ob Ihre Netzspannung mit der auf dem Gerät angegebenen Spannung übereinstimmt.
4. Verwenden Sie das Gerät nur für häusliche Zwecke und Haushalts- oder ähnliche Anwendungen wie:
 - Küchenbereiche des Personals, in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen wohnähnlichen Umgebungen;
 - Umgebungstypen wie:
 - Bauernhöfe
 - Bed and Breakfast.
5. Verwenden Sie das Gerät nur so, wie in dieser Anleitung angegeben.
6. Benutzen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser.
7. Benutzen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasserspritzern.
8. Benutzen Sie das Gerät niemals mit nassen Händen.
9. Wenn das Gerät nass ist, ziehen Sie sofort das Kabel aus der Steckdose.
10. Informieren Sie potentielle Benutzer über diese Anweisungen.
11. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es in Gebrauch ist.
12. Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Für eventuelle Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung verursacht werden, kann keine Haftung übernommen werden.
13. Kinder und Menschen mit Behinderungen sind sich nicht immer der Gefahren bewusst, die der Gebrauch von Geräten mit sich bringt.
14. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
15. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
16. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
17. Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
18. Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
19. Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, einstellen, reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
20. ACHTUNG - Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.
21. Das Heizgerät darf nicht direkt unter einer Steckdose platziert werden.
22. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht mit einem Programmierer, einer Zeitschaltuhr, einem separaten Fernbedienungssystem oder einem anderen Gerät, das das Heizgerät automatisch einschaltet, da eine Brandgefahr besteht, wenn das Heizgerät abgedeckt oder falsch aufgestellt wird. Stellen Sie auch keine Gegenstände darauf ab.
23. Um die Sicherheit Ihrer Kinder zu gewährleisten, bewahren Sie bitte alle Verpackungen (Plastiktüten, Schachteln, Styropor usw.) außerhalb ihrer Reichweite auf.
24. Achtung! Erlauben Sie kleinen Kindern nicht, mit der Folie zu spielen:

ES BESTEHT DIE GEFAHR EINER VERSTECKUNG!

25. Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit das Kabel auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder das Gerät Anzeichen von Beschädigungen aufweist.
26. Tauchen Sie das Gerät auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
27. Stellen Sie es niemals in die Spülmaschine.
28. Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von heißen Oberflächen.
29. Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder nachdem das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
30. Wenn das Netzkabel oder das Gerät beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
31. Ziehen Sie das Stromversorgungskabel ab, bevor Sie das Gerät reinigen, warten oder Zubehörteile montieren.
32. Verwenden Sie das Gerät niemals im Freien und stellen Sie es immer in einer trockenen Umgebung auf.
33. Verwenden Sie niemals Zubehörteile, die nicht vom Hersteller empfohlen werden. Sie könnten eine Gefahr für den Benutzer darstellen und das Gerät beschädigen.
34. Verwenden Sie niemals einen anderen als den mitgelieferten Stecker.
35. Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel. Vergewissern Sie sich, dass das Kabel nicht eingeklemmt werden kann.
36. Wickeln Sie das Kabel niemals um das Gerät und knicken Sie es nicht.
37. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit heißen Teilen des Geräts in Berührung kommt.
38. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen und lagern.
39. Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann sehr hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist. Berühren Sie niemals diese Teile des Geräts, um Verbrennungen zu vermeiden.
40. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht mit brennbaren Materialien wie Vorhängen, Stoffen usw. in Berührung kommt und dass das Netzkabel und der Stecker nicht mit Wasser in Berührung kommen.
41. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung immer vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen.
42. Stellen Sie das Gerät immer auf eine ebene Fläche.
43. Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
44. Achten Sie bei der Verwendung eines Verlängerungskabels immer darauf, dass das gesamte Kabel von der Spule abgewickelt wird. Verwenden Sie ausschließlich CE-geprüfte Verlängerungskabel. Die Eingangsleistung muss mindestens 16A, 250V, 3000W betragen.
45. Falsche Bedienung und unsachgemäßer Gebrauch können das Gerät beschädigen und zu Verletzungen des Benutzers führen.
46. Dieses für den Hausgebrauch konzipierte Gerät entspricht den Normen für diese Art von Produkten.
47. Das Gerät muss auf einem Tisch oder einer flachen und stabilen Oberfläche verwendet und aufgestellt werden.
48. Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
49. Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es heruntergefallen ist oder sichtbare Anzeichen von Beschädigung aufweist oder undicht ist.
50. Bezüglich der Reinigungsanweisungen verweisen wir auf den nachstehenden Abschnitt des Handbuchs.
51. Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.

(*) Kompetente qualifizierte Person: Kundendienst des Herstellers oder Importeurs oder jede Person, die qualifiziert, zugelassen und kompetent ist, diese Art von Reparaturen durchzuführen.

SICHERHEITSHINWEISE

(VOR DER INBETRIEBNAHME DES HEIZGERÄTES ZU LESEN)

1. Benutzen Sie das Heizgerät nicht, wenn die FüÙe nicht korrekt angebracht sind.
2. Nur für Innenräume.
3. Stellen Sie das Heizgerät nicht auf Teppiche mit sehr hohem Flor.
4. Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät von einem Ort zum anderen transportieren.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Das Symbol "OPEN BOOK" bedeutet eine Empfehlung, wichtige Dinge in der Akte zu lesen.



Das Symbol "BIN" ist durchgestrichen, die Abkürzung WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment) bedeutet, dass das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei der örtlichen Sortierstelle abgegeben werden muss. Die Wiederverwertung von Abfällen kann dazu beitragen, unsere Umwelt zu schützen.



Das CE-Zeichen ist die Garantie für die Einhaltung harmonisierter europäischer Normen, die freiwillig sind und die grundlegenden Anforderungen in technischen Spezifikationen wiedergeben. Diese Normen sind nicht verbindlich, sondern garantieren die Einhaltung der grundlegenden Anforderungen.



Das Symbol ROHS (Restriction of use of some Hazardous Substances) auf dem Umweltschutz, bescheinigt, dass für jeden der fünf gefährlichen Stoffe •Blei •Quecksilber •(sechswertiges) Chrom •Produkte zum Schutz gegen Flammen PBB und PBDE, die Spitzenkonzentration ist gleich oder weniger als 0,1% des Gewichts des homogenen Materials, und 0,01% für die 6. •Cadmium.



Das Symbol "DOUBLE SQUARE" bedeutet eine doppelte Isolierung. Eine Basisisolierung und eine zusätzliche Isolierung. Dieses Gerät erfordert keine Verbindung mit der Masse eines geerdeten Schutzleiters. Die Materialien werden gesagt: doppelte Isolierung Klasse II.



Das durchgestrichene Symbol "TUB / SHOWER" bedeutet, dass das Gerät niemals in einem Badezimmer, einer Dusche oder in der Nähe von Spritzwasser verwendet werden darf. (IP20 Mindestabstand 3M.)



Das Symbol "HOT WALL" (HeiÙe Wand) weist den Benutzer darauf hin, dass die Wände des Geräts sehr heiÙ werden können, und fordert ihn auf, entsprechende Vorsichtsmaßnahmen zu treffen.



Das Symbol "TRIMAN" weist darauf hin, dass der Verbraucher aufgefordert wird, das Produkt im Rahmen einer getrennten Sammlung zu entsorgen (z. B. Wertstofftonne, Abfall, freiwillige Annahmestelle).



VERWENDEN

- Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab.
- Überprüfen Sie, ob die in Ihrem Land geltende Spannung mit der auf dem Gerät angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in gutem Zustand an, die mit dem Boden verbunden ist, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Ziehen Sie das Stromversorgungskabel ab, bevor Sie das Gerät reinigen, warten oder Zubehörteile montieren.
- Stellen Sie das Gerät auf einen Tisch oder eine ebene Fläche.

1. Drehen Sie den Schalter in die Position "O" (siehe Abbildung).
2. Schließen Sie das Gerät an, und drehen Sie den Heizungswahlschalter, um Kalt- oder Warmluft und die Temperatur der Warmluft wie unten angegeben zu wählen.
3. Stellen Sie mit dem Thermostatknopf die gewünschte Raumtemperatur ein.
4. Hinweis: Wir empfehlen, den Thermostatknopf auf die Hälfte der Möglichkeiten zu drehen und die Einstellung nach einer Weile abzuschließen.
5. Drehen Sie den Schalter nach dem Gebrauch auf "O"
6. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen. (Niemals am Kabel oder am Gerät ziehen).
7. Während des Betriebs leuchtet die Kontrollleuchte auf.

 Drehen Sie den Schalter auf die Position "I", der Heizer bläst kühle Luft.

1. Drehen Sie den Schalter auf die Position "I", der Heizer bläst warme Luft und arbeitet mit 1000W.
2. Drehen Sie den Schalter auf die Position "II", der Heizer bläst warme Luft und arbeitet mit 2000W.
3. Drehen Sie den Schalter auf die Position "O", der Heizer hört auf zu arbeiten, die Kontrollleuchte erlischt.

SEHR WICHTIG

Umkippschalter Sicherheitssystem

Wenn der Heizlüfter umkippt, schaltet sich der Umkippschalter automatisch aus. Stellen Sie den Heizlüfter wieder in die senkrechte Position, um den Betrieb wieder aufzunehmen.

Thermische Sicherheit

1. Um eine Gefährdung von Personen oder eine Beschädigung der internen Komponenten zu vermeiden, ist der Heizlüfter mit einem Sicherheitssystem ausgestattet, das das Gerät automatisch ausschaltet, wenn die Hitze die Sicherheitsgrenze erreicht.
2. Bei Überhitzung:
 - Schalten Sie den Schalter auf "O" und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
 - Prüfen Sie, ob die Luft vor dem Auslass und Einlass gleichmäßig strömt und ob das Gerät in der richtigen Position steht. Wenn ja, bringen Sie alles in Ordnung, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen.
 - Lassen Sie den Heizlüfter 8 bis 10 Minuten abkühlen, bevor Sie ihn wieder in Betrieb nehmen.
 - Schließen Sie das Gerät an und schalten Sie es ein.

Hinweis: Wenn das Gerät nicht normal funktioniert, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie den Heizlüfter nur von einem anerkannten Kundendienst reparieren.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Bevor Sie das Gerät reinigen, schalten Sie zuerst das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
2. Reinigen Sie den Lufteinlass und den Luftauslass des Geräts regelmäßig (mindestens zweimal pro Jahr, normalerweise sogar mit einem Staubsauger).
3. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um die Oberfläche des Geräts zu reinigen, vermeiden Sie, dass Wasser in das Innere des Geräts gelangt, und trocknen Sie das Gerät vor der Verwendung oder Lagerung.

LAGERUNG

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät völlig kühl und trocken ist.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät, da dies zu Schäden führen kann.
- Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort auf.

GARANTIE

Alle unsere Produkte werden vor ihrer Auslieferung einer strengen Kontrolle unterzogen.

Dieses Gerät hat eine Garantie von 24 Monaten ab dem Kaufdatum durch den Verbraucher.

Die Dokumente zum Nachweis der Garantie sind:

- Die Rechnung und
- Das ausgefüllte und gestempelte Garantieschild (an der Seite oder am Boden des Geschenkkartons). Ohne diese Dokumente kann weder ein kostenloser Ersatz noch eine kostenlose Reparatur durchgeführt werden.

Während der Garantiezeit beheben wir kostenlos die Defekte des Gerätes oder des Zubehörs, die aus einem Material- oder Herstellungsfehler entstehen, durch Reparatur oder Ersatz. Die Leistungen im Rahmen der Garantie ziehen keine Verlängerung der Garantiezeit nach sich und berechtigen nicht zu einer neuen Garantie!

Im Falle einer Inanspruchnahme der Garantie bringen Sie das komplette Gerät in der Originalverpackung mit den Kaufbelegen zu Ihrem Händler zurück.

Der Bruch von Teilen aus Glas oder Kunststoff ist in allen Fällen von der Garantie ausgeschlossen. Defekte am Zubehör oder an den Verschleißteilen (z.B.: Motorkohlen, Haken, Antriebsriemen, Ersatzfernbedienung, Ersatzzahnbürsten, Stege usw.) sowie Reinigung, Wartung oder Ersatz von Verschleißteilen sind nicht garantiert und sind somit zu bezahlen!

ZBei Fremdeingriff erlischt die Garantie.

Nach Ablauf der Garantiezeit können Reparaturen gegen Entgelt von einem Fachhandel oder einem Reparaturservice durchgeführt werden.

SPEZIFIKATIONEN

Stromversorgung 220-240V~ 50/60Hz
Leistung 1800-2000W
Norm Klasse II

Made in PRC

Die Eigenschaften können sich ohne Vorwarnung ändern



DE

- Dieses Gerät verfügt über keinen Schutz gegen die Gefahr von herabfallendem Wasser. Es sollte daher nicht in der Nähe einer Wasserquelle (Dusche, Badewanne, Wasserhahn, ...) aufgestellt werden und ist nicht für ein Badezimmer geeignet.
- Die Elektroinstallation des Raums, die Installation des Geräts und seine Verwendung müssen den im Land der Verwendung geltenden Normen entsprechen. (NFC15100 für Frankreich)

Als zusätzlichen Schutz empfiehlt sich die Installation eines Fehlerstromschutzschalters mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA im Stromkreis, der das Gerät versorgt. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.

ACHTUNG: Um das Risiko eines elektrischen Schlages zu minimieren, darf das Gehäuse im Falle einer Panne nicht geöffnet werden, sondern muss von einem qualifizierten Techniker repariert werden.

Dieses Gerät entspricht den EG-Richtlinien, es wurde gemäß allen geltenden europäischen Richtlinien kontrolliert, wie: elektromagnetische Verträglichkeit (EMC) und Niederspannung (LVD).

Dieses Gerät wurde unter Berücksichtigung der letzten Sicherheitsvorschriften und technischen Spezifikationen entwickelt und hergestellt.

GUARDAR CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES

CARO CONSUMIDOR, LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO, DE MODO A EVITAR DANOS DEVIDO A UMA UTILIZAÇÃO INCORRECTA E A COMPREENDER MELHOR AS FUNÇÕES DESTE PRODUTO. PRESTE ESPECIAL ATENÇÃO AO GUÍA DE SEGURANÇA. SE ENTREGAR O APARELHO A TERCEIROS, ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES TAMBÉM DEVE SER ENTREGUE.

POR FAVOR, GUARDE-AS PARA CONSULTA FUTURA.



ÍNDICE DE AVISOS:

AS ESPECIFICAÇÕES E A COR DO ARTIGO CONTIDO NESTA CAIXA PODEM VARIAR DA IMAGEM QUE ILUSTRA A EMBALAGEM.

ESTE APARELHO NÃO DEVE SER UTILIZADO POR CRIANÇAS COM MENOS DE 8 ANOS DE IDADE OU POR PESSOAS COM DEFICIÊNCIA SEM INSTRUÇÃO OU SUPERVISÃO DE UM ADULTO.





SALVAGUARDAS IMPORTANTES

As precauções básicas de segurança devem ser sempre seguidas quando se utilizam aquecedores eléctricos, especialmente na presença de crianças.

AVISO: PARA EVITAR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, INCÊNDIO OU LESÕES PESSOAIS, CERTIFIQUE-SE SEMPRE DE QUE O AQUECEDOR ESTÁ DESLIGADO DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO ANTES DE O SUBSTITUIR, REPARAR OU LIMPAR.

1. Ler atentamente estas instruções antes de utilizar o aparelho.
2. Guardar as presentes instruções para futuras referências.
3. Verificar se a tensão da rede eléctrica corresponde à indicada no aparelho.
4. Utilize o aparelho apenas para fins domésticos e aplicações domésticas ou semelhantes, tais como:
 - áreas de cozinha do pessoal, em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - Por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
 - Tipo de ambiente como :
 - Casas de quinta
 - Bed and Breakfast.
5. Utilize o aparelho apenas da forma indicada nestas instruções.
6. Nunca utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes com água.
7. Nunca utilize este aparelho perto de projecções de água.
8. Nunca utilize este aparelho com as mãos molhadas.
9. Se, infelizmente, o aparelho estiver molhado, retire imediatamente o cabo da tomada.
10. Informe os potenciais utilizadores destas instruções.
11. Nunca deixar o aparelho sem vigilância quando estiver a ser utilizado.
12. O aparelho só deve ser utilizado para o fim a que se destina. Não assumimos qualquer responsabilidade por eventuais danos causados por uma utilização incorrecta ou um manuseamento inadequado.
13. As crianças e as pessoas com deficiência nem sempre estão conscientes do perigo que representa a utilização dos aparelhos.
14. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
15. As crianças não devem brincar com o aparelho.
16. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
17. As crianças com menos de 3 anos de idade devem ser mantidas afastadas, a menos que sejam permanentemente supervisionadas.
18. As crianças com idade entre 3 anos e menos de 8 anos só podem ligar/desligar o aparelho se este tiver sido colocado ou instalado na sua posição normal de funcionamento e se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos.
19. As crianças com idade entre 3 anos e menos de 8 anos não devem ligar, regular e limpar o aparelho nem efetuar a manutenção pelo utilizador.
20. CUIDADO - Algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e provocar queimaduras. Deve ser dada especial atenção à presença de crianças e pessoas vulneráveis.
21. O aparelho de aquecimento não deve ser colocado logo abaixo de uma tomada eléctrica.
22. Não utilize este aquecedor com um programador, temporizador, sistema de controlo remoto separado ou qualquer outro dispositivo que ligue o aquecedor automaticamente, uma vez que existe um risco de incêndio se o aquecedor for coberto ou posicionado incorretamente. Além disso, não coloque nada em cima do aparelho.
23. Para garantir a segurança das crianças, mantenha todas as embalagens (sacos de

plástico, caixas, esferovite, etc.) fora do seu alcance.

24. Atenção ! Não permitir que as crianças pequenas brinquem com a folha de alumínio:
- HÁ PERIGO DE SUFOCAÇÃO !**
25. Verificar periodicamente se o cabo está danificado. Nunca utilizar o aparelho se o cabo ou o aparelho apresentarem sinais de danos.
 26. Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido, seja por que motivo for.
 27. Nunca o coloque na máquina de lavar louça.
 28. Nunca utilize o aparelho perto de superfícies quentes.
 29. Não utilizar o aparelho com um cabo ou uma ficha danificados, ou depois de o aparelho ter sido danificado de qualquer forma.
 30. Se o cabo de alimentação ou o aparelho estiverem danificados, devem ser substituídos pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência ou por uma pessoa igualmente qualificada, a fim de evitar qualquer perigo.
 31. Desligue o cabo de alimentação antes de qualquer operação de limpeza, manutenção e montagem de acessórios.
 32. Nunca utilize o aparelho no exterior e coloque-o sempre num ambiente seco.
 33. Nunca utilize acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante. Estes podem constituir um perigo para o utilizador e podem danificar o aparelho.
 34. Nunca utilizar um conetor diferente do fornecido.
 35. Nunca deslocar o aparelho puxando pelo cabo. Certifique-se de que o cabo não fica preso de forma alguma.
 36. Nunca enrole o cabo à volta do aparelho e não o dobre
 37. Certifique-se de que o cabo de alimentação não entra em contacto com as partes quentes do aparelho.
 38. Certifique-se de que o aparelho arrefeceu antes de o limpar e guardar.
 39. A temperatura das superfícies acessíveis pode ser muito elevada quando o aparelho está a funcionar. Nunca tocar nessas partes do aparelho para não se queimar.
 40. Certifique-se de que o aparelho nunca entra em contacto com materiais inflamáveis, como cortinas, tecidos, etc... e que o cabo de alimentação e a ficha não entram em contacto com a água.
 41. Antes de limpar, desligue sempre o aparelho da corrente eléctrica e deixe-o arrefecer.
 42. Colocar sempre o aparelho numa superfície plana.
 43. Retirar sempre a ficha da tomada de parede quando o aparelho não estiver a ser utilizado.
 44. Quando utilizar uma extensão, certificar-se sempre de que todo o cabo está desenrolado da bobina. Utilize apenas extensões aprovadas pela CE. A potência de entrada deve ser de, pelo menos, 16A, 250V, 3000W.
 45. Um funcionamento incorreto e uma utilização inadequada podem danificar o aparelho e causar ferimentos ao utilizador.
 46. Este aparelho, concebido para uso doméstico, está em conformidade com as normas relativas a este tipo de produto.
 47. O aparelho deve ser utilizado e apoiado sobre uma mesa ou uma superfície plana e estável.
 48. O aparelho não deve ser deixado sem vigilância quando estiver ligado à corrente eléctrica.
 49. O aparelho não deve ser utilizado se tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se tiver fugas.
 50. Relativamente às instruções de limpeza, consulte o parágrafo seguinte do manual.
 51. Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.

(* Pessoa qualificada competente: departamento de pós-venda do produtor ou importador ou qualquer pessoa qualificada, aprovada e competente para efetuar este tipo de reparações.



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA (A LER ANTES DE UTILIZAR O AQUECEDOR)

1. Não utilize o aquecedor a menos que os pés estejam corretamente fixados.
2. Apenas para uso interior.
3. Não coloque o aquecedor em tapetes com pelo muito profundo.
4. Desligue sempre o aquecedor da tomada quando o deslocar de um local para outro.

INFORMAÇÕES GERAIS

O símbolo "LIVRO ABERTO" significa uma recomendação de leitura de elementos importantes contidos no registo.



O símbolo "BIN" riscado, abreviatura de REEE (Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos) significa que, no fim de vida, não devem ser eliminados com os resíduos domésticos, mas sim entregues à triagem da localidade. A valorização dos resíduos pode ajudar a preservar o nosso ambiente.



O símbolo "CE" é a garantia de conformidade com as normas europeias harmonizadas, voluntárias, que reflectem os requisitos essenciais em especificações técnicas. Estas normas não são obrigatórias, mas constituem garantias de conformidade com os requisitos essenciais.



O símbolo ROHS (Restrição da utilização de algumas substâncias perigosas) na proteção do ambiente certifica que, para cada uma das cinco substâncias perigosas -Chumbo -Mercúrio -Crómio (hexavalente) -produtos para proteção contra as chamadas PBB e PBDE, o pico de concentração é igual ou inferior a 0,1% do peso do material homogéneo, e 0,01% para a δ^8 -Cádmio.



O símbolo "DOUBLE SQUARE" significa um duplo isolamento. Um isolamento de base e um isolamento suplementar. Este dispositivo não necessita de ligação à massa de um condutor de proteção ligado à terra. Os materiais são ditos: duplo isolamento classe II.



O símbolo "TUB / SHOWER" riscado significa que nunca se deve utilizar a unidade numa casa de banho, num chuveiro ou perto de jactos de água. (IP20 Distância mínima 3M.)



O símbolo "PAREDE QUENTE" avisa o utilizador de que as paredes da unidade podem ficar muito quentes e que deve tomar as precauções necessárias.



O símbolo "TRIMAN" indica que o consumidor é convidado a eliminar o produto no âmbito de uma recolha selectiva (por exemplo, contentor de reciclagem, resíduos, ponto de recolha voluntária).



UTILIZAÇÃO

- Desenrolar completamente o cabo de alimentação.
- Verificar se a tensão em vigor no país onde se encontra corresponde à indicada no aparelho.
- Ligar o aparelho a uma tomada em bom estado e ligada à terra, para evitar qualquer perigo.
- Desligue o cabo da fonte de alimentação antes de qualquer operação de limpeza ou de manutenção e da montagem dos acessórios.
- Coloque o aparelho sobre uma mesa ou uma superfície plana.

1. Coloque o interruptor na posição "O" (ver figura).
2. Ligue o aparelho à corrente e rode o interruptor de seleção do calor para escolher o ar frio ou o ar quente e a temperatura do ar quente, como abaixo indicado.
3. Com o botão do termostato, selecione a temperatura ambiente pretendida.
4. Nota: Recomendamos que rode o botão do termostato a meia distância e conclua a regulação após algum tempo.
5. Após a utilização, rode o botão para "O"
6. Desligue o aparelho retirando a ficha da tomada de parede. (Nunca puxe o cabo ou a unidade).
7. Durante o funcionamento, a luz indicadora estará acesa.

☉ Rode o interruptor para a posição "☉", o aquecedor sopra ar frio.

1. Rode o interruptor para a posição "I", o aquecedor sopra ar quente, funcionando a 1000W.
2. Rode o interruptor para a posição "II", o aquecedor sopra ar quente, funcionando a 2000W.
3. Rode o interruptor para a posição "O", o aquecedor pára de funcionar, a luz indicadora estará apagada.

MUITO IMPORTANTE

Sistema de segurança do interruptor de basculamento

Quando o aquecedor com ventilador se vira, o interruptor de basculamento desliga-se automaticamente

Colocar novamente o aquecedor com ventilador na posição vertical para recomeçar a funcionar.

Segurança térmica

1. Para evitar riscos para o ser humano ou danos nos componentes internos, o termoventilador tem um sistema de segurança que desliga automaticamente o aparelho se o calor atingir o limite de segurança.
2. Em caso de sobreaquecimento:
 - Colocar o interruptor na posição "O" e retirar a ficha da tomada.
 - Verificar se o ar flui suavemente antes da saída e da entrada e se o aparelho está colocado na posição correcta. Se for esse o caso, arrume-o antes de voltar a pôr o aparelho em funcionamento.
 - Deixe o termoventilador arrefecer durante 8 a 10 minutos antes de voltar a pô-lo em funcionamento.
 - Ligue o aparelho e ligue-o.

Nota: Se o aparelho não funcionar normalmente, retirar imediatamente a ficha da tomada e mandar reparar o termoventilador apenas por um serviço de assistência técnica designado.



PT

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Antes de limpar o aparelho, desligue primeiro o aquecedor, depois retire a ficha da tomada e espere que o aparelho arrefeça.
2. Limpe regularmente a entrada e a saída de ar do aparelho (pelo menos duas vezes por ano, normalmente mesmo com um aspirador).
3. Utilize um pano húmido para limpar a superfície do aparelho, evite que a água entre no aparelho, seque o aparelho antes de o utilizar ou guardar.

ARMAZENAMENTO

- Certifique-se de que a unidade está completamente fresca e seca.
- Não enrole o cabo à volta do aparelho, pois isso causará danos.
- Mantenha o aparelho num local fresco e seco.

GARANTIA

Antes de serem entregues, todos os nossos produtos são submetidos a um controlo rigoroso.

Este aparelho tem uma garantia de 24 meses a contar da data de compra pelo consumidor.

Os documentos comprovativos da garantia são:

- A fatura e
- A placa de garantia preenchida e carimbada (situada na parte lateral ou inferior da caixa de oferta). Sem estes documentos de prova, não pode ser efectuada qualquer substituição ou reparação gratuita.

Durante o período de garantia, tratamos gratuitamente os defeitos do aparelho ou dos acessórios, resultantes de um defeito de material ou de fabrico, através de reparação ou de substituição. Os serviços no âmbito da garantia não implicam qualquer prolongamento do período de garantia e não dão direito a uma nova garantia!

Em caso de recurso à garantia, deve devolver o aparelho completo ao seu revendedor, na sua embalagem original, acompanhado dos comprovativos de compra.

A quebra de peças de vidro ou de plástico não é, em todos os casos, objeto de garantia. Os defeitos dos acessórios ou das peças de desgaste (por exemplo: carvões dos motores, ganchos, correias de transmissão, telecomando de substituição, escovas de dentes de substituição, teias, etc.), bem como a limpeza, a manutenção ou a substituição das peças de desgaste não são garantidos e devem ser pagos em !

ZEm caso de intervenção estrangeira, a garantia torna-se nula e sem efeito.

Após o termo do período de garantia, as reparações podem ser efectuadas, mediante pagamento, por um comércio especializado ou por um serviço de reparação.

ESPECIFICAÇÕES

Fonte de alimentação 220-240V~ 50/60Hz

Potência 1800-2000W

Norma Classe II

Fabricado na RPC

As características podem ser alteradas sem aviso prévio

- Este aparelho não dispõe de qualquer proteção contra o risco de queda de água. Deve, portanto, ser colocado longe de qualquer fonte de água (chuveiro, banheira, torneira, ...) e não é adequado para uma casa de banho.
- A instalação eléctrica do local, a instalação do aparelho e a sua utilização devem estar em conformidade com as normas em vigor no país de utilização. (NFC15100 para França)

Para uma proteção suplementar, é aconselhável a instalação de um dispositivo de corrente residual com uma corrente nominal de funcionamento residual não superior a 30 mA no circuito elétrico que alimenta o aparelho. Peça conselhos ao seu instalador.

CUIDADO: Para minimizar os riscos de choque elétrico, em caso de avaria, não abra a caixa, mas recorra a um técnico qualificado para reparações.

Este aparelho está em conformidade com as directivas CE, foi controlado de acordo com todas as directivas europeias em vigor, tais como: compatibilidade electromagnética (CEM) e baixa tensão (BT).

Este aparelho foi concebido e fabricado em conformidade com as últimas regulamentações de segurança e especificações técnicas.



ORIGINAL

WWW.ORIGIALHOME.COM